

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Ryan Long Yin CHAN/PLAND

寄件者: TSO Kenny
寄件日期: 2024年04月22日星期一 8:54
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Ryan Long Yin CHAN/PLAND
主旨: 回覆: [Further Information Required] Planning Application No. A/YL-NTM/473 -
Renewal of Planning Approval for Temporary Fish Farming for a Period of Three
Years, Lots 956 (Part) and 963 in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Ngau Tam
Mei, Yuen Long
附件: Supplementary Information_A-YL-NTM-473_20240422.pdf
類別: Internet Email

Dear Sir,

In connection with the captioned application, I have been advised by Mr. Ryan Chan of Planning Department to further submit the following information per attached for your consideration:

1. Page 2 of FormNo.S16 III - the total Gross floor area was revised from 550 sq. m to 579.8 sq. m; and
2. The area of B on Site Plan was revised from 46.8 sq. m to 76.6 sq m. to include the additional area covered by the canopy.

Please also be advised that the total number of structures applied for on this occasion is four (4) as specified on Page 11 of the Application form.

Thank you for your attention in this matter.

Best regards,
Tso Wai Yan
Applicant

寄件者: Ryan Long Yin CHAN/PLAND <rlychan@pland.gov.hk>

寄件日期: 2024 年 4 月 18 日 11:54

收件者:

主旨: [Further Information Required] Planning Application No. A/YL-NTM/473 - Renewal of Planning Approval for
Temporary Fish Farming for a Period of Three Years, Lots 956 (Part) and 963 in D.D. 104 and Adjoining Government
Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long

Dear Mr. Tso,

I refer to our tele-conversation just now.

Please submit relevant information regarding the subject application as Further Information to the Town Planning Board by email (tpbpd@pland.gov.hk). Should you have any further questions, please feel free to contact me. Thank you.

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Regards,

Ryan CHAN
TPG/FSYLE(4), FSYLE DPO
Planning Department
Tel: 3168 4028

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:<http://www.tpb.gov.hk/>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話:2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱
(<input checked="" type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構)
Tso Wai Yan 曹渭仁

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)
(<input type="checkbox"/> Mr. 先生 / <input type="checkbox"/> Mrs. 夫人 / <input type="checkbox"/> Miss 小姐 / <input type="checkbox"/> Ms. 女士 / <input type="checkbox"/> Company 公司 / <input type="checkbox"/> Organisation 機構)

3. Application Site 申請地點	
(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	NGAU TAM MEI ROAD, NGAU TAM MEI, YUEN LONG, N.T. LOTS 963, 956 (PART) IN DD104 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input type="checkbox"/> Site area 地盤面積 2813 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 579.8 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有) 2296 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(A)

寫字樓及魚池

452 m²

(B)

休息室
什物櫃
76.6m²

(C)

貨車出入口
簡報室

38m²

廁所
13.2m²

貨車可於5.5噸
上落貨物

Works

水池
or Bed

PO

PO

7.6M

6.7M

卸貨VAN臨時
3部車位
3部車位

5M

9M

1M

4M

7M

牛潭

PO

PO

PO

E

R

FP

Nullah

場地平面圖

FP

TS

T.S

CUL